

ELŐFIZETÉSI ARAK:

Fél évre . . 75 Leu
Negyed évre 38 Leu
Egy óra . . 13 Leu
Hirdetés mm. 2 Leu
Nyílttér mm. 3 Leu

SZÉKELY UJSÁG

egyesülve a **SZÉKELY HIRLAP**-pal.

Megjelenik minden vasárnap reggel.

A SZÉKELY UJSAGOT
néhai Molnár Emil,
a SZÉKELY HIRLAPOT
Biró Lajos
alapította.

Felelős szerkesztő és kiadó:
Kovács J. István.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:
KOVÁCS-HIRLAPIRODA, Str. Horia, Cloacă și Crișan
(volt Gábor Aron-utca) 1. szám

Főszerkesztő:
Dr. I. Diénes Ödön.

Ma, vasárnap délután fél 7 órakor kongregációi ünnepély a főgimnáziumban.

Magyarpárti szervezkedések.

E heti pártgyűlések. — Dr. Török Andor győzedelmes körutja Kézdiven.

A Háromszékmegyei Magyar Párt e héten megkezdte és eredményesen teljesítette a párt községenkénti szervezkedését a választási pártgyűlésekkel kapcsolatban.

A Kézdi-járásban lapunk múlt számában felsorolt községekben tartatott meg kevés változással a közölt program szerint. Változás volt csütörtökön a hősök ünnepe miatt, mely napon csak délután tette meg körutját a pártvezetőség. A keddre kilüszött Szentlélek, Szentkereszt, Szarazpatak és Kővár községi gyűlések pedig az ugyanezen napi sepsiszentgyörgyi gyűlés miatt vasárnap délutánra, esetleg a következő napokra halasztatott.

Dr. Török Andor pártelnök, képviselőjelölt minden községbe a pártvezetőség több tagja kísérte és pedig résztvettek hol egyik, hol másik községben dr. Molnár Dénes, dr. Diénes Ödön alelnökök, dr. Gyöngyösi István, dr. Imreh Samu, dr. Vargha Béla, Benkő Sándor, Benkő Ernő, dr. Solyom Miklós, ifj. Bándy István, dr. K. Kovács István, Szabó Ödön, Csizsár Pál Kézdivásárhelyről és csatlakoztak a vidékről esetenként Hadnagy Gyula, Beczásy Imre, Solyom Ferenc ref. pap, Sylveszter Albert, Bodó Albert, báró Apor Péter, Kristó Modest, Török Elek, Tóth Gáspár.

Mindenfelé nagy lelkesedés nyilvánult meg. Dr. Török Andor útja valóságos diadalmenet volt. Bálafalván, Eszt. ken fasorral, Kurtapatakon felvirágozott diadalkapuval és üdvözlő beszéddel fogadták. más községekben is virágokkal halmozták el, általában a Magyar Párt iránti lelkes ragaszkodó szeretet, a megbonthatatlan párhüség nyilvánult meg s a magyarság egyetemes érdeke mellett semmi más jelszó nem érvényesülhetett. Alcsó-csernátomban megjelent a pártgyűlésen dr. Fekete is, ki mint az Averescu-párt egyik alapító tagja üdvözölte a Magyar Pártot, mint fegyvertársát, nagy hatást és lelkesedést keltve.

Minden községben a gyűlés tagjai — jelölő-bizottság kiküldése után — egyhangulag megválasztották a párt helyi választmányát és elnökét s így végre beteljesedett, hogy a pártnak

minden községben meg van az állandó, demokratikusan megválasztott helyi szervezete és ezzel közvetlen kapcsolata a Kézdi kerületi és a megyei tagozatokkal, minek óriási fontossága kétségtelen.

Dr. Török Andor képviselőjelölt minden községben nagy tanulmányra valló beszédet tartott, ismertetve előbb a Magyar Nemzeti Szövetség keletkezését, azután ebből a Magyar Párt kialakulását, fejlődését és szerepét, a magyarság céljait, működését és törekvéseit az imperium változástól mostanig, a politikai eredményeket, a kormánypárttal folytatott politikai tárgyalásokat, a megkötött választási paktumot stb. Beszéde, mely mint kijelentette, nem egyéni, hanem a magyarság általános programja, mindenütt nagy hatást váltott ki s még jobban megerősítette a párttagokat a párhüségben és fegyelemben.

Kedden a sepsikerületi tagozat Sepsiszentgyörgyön tartott a városháza nagytermében pártgyűlést, melyen Sándor József szenátorjelölt, volt képviselő és dr. Török Andor képviselőjelölt megjelentek és mondtak programbeszédet. Ignác László fogarasi esperes szintén eljött Szentgyörgyre, de a vonat már csak a gyűlés után érkezett, úgyhogy csak a gyűlés utáni összejövetelen vehetett részt.

Sep. i járás községeiben e héten szintén megtörtént a szervezkedés.

Az összes községi gyűléseken hol a képviselőjelölt, hol a pártvezetőség egyik tagja ismertette az új választási törvényt, a választási bonyolult eljárást, a képviselő- és szenátorválasztást.

Itt is hangoztattuk, hogy mindenkinek, aki magyar, föltétlenül ki kell tartania a Magyar Párt központja által megállapított jelölt-lista mellett és csakis arra szabad leadni szavazatát. A lista jele egy hatágu csillag és ezen listára kell reányomni a szavazáskor a „votat” bélyegzőt.

Figyelmeztetünk mindenkit, hogy a listán változtatni nem szabad, mert az érvénytelenné teszi a szavazatot, továbbá, hogy köteles minden választó büntetés terhe mellett szavazni.

Ujból közöljük, hogy a Magyar Párt és a kormánypárt egyezményes listája ez:

- 1) Dr. Bucsan Constantin miniszter.
- 2) Dr. Török Andor volt alispán.
- 3) Ignác László esperes, képviselőjelölt és Sándor József szenátorjelölt.

Erre kell minden magyarnak szavazni, ez a magyarság egyetemes érdeke. Fajunk ellen vét, ki ezt meg nem szavazza.

—s—n.

Felhívás a magyarsághoz.

Az Orsz. Magyar Párt felhívást bocsátott ki az ország magyarságához, melyben a pártfegyelem és az egység melletti kitarásra szólít fel. A felhívás bekezdő soraiban az Averescu-párttal a választásokra kötött paktummal foglalkozik, majd pedig így kiált a magyarsághoz:

Magyarok! Hallgassatok mindenütt pártunk vezetőire és követőikre az ő utasításait. Értsétek meg, hogy nagy dologról van szó. Bizonyosságot kell tennetek a magyarság egységéről és ezen nyugvó erkölcsi erejéről. Amely mértékben teszitek ezt, abban a mértékben várhatjátok sorotok jobbrafordulását, mert az egység, mellyel felhívásunknak meg fogtok felelni, imponálni fog minden irányban. Bizonyosságot tesz a magyarságnak, mint szövet égesnek értékéről és ezzel bizalmat kelt, tekintélyt szerez és jövőre növeli erőnket. Félre tehát a meglevésztésre szánt hamis jelszavakkal! Félre az álprófétákkal. Nem barátotok, de ellenségeitek, ki most erőnk legbiztosabb alapja, jobb jövőnk legbecselesebb biztosítója: az egység ellen tör.

Teljes bizalommal tárjuk fel előttetek a helyzetet. Ezzel szemben mi is bizalmat kérünk és várunk. Komoly megfontolással határoztuk el magunkat a néppárttal kötött választási egyezményre. Mély meggyőződéssel hívunk fel annak betartására. Fontoljátok meg érett ésszel, mit tesztek és cselekedjétek azt áhitatos lélekkel. Is-ten úgy áld meg, mint cselekedni fogtok.

Mi az őszinte testvéri szeretet melegével szólunk hozzátok, de azokkal szemben, kik nem

„RÉPÁTI”

ÉGVÉNYES GYÓGYÁSVÁNYVIZ.



Harminckilenc esztendő óta forgalomban, a kül- és belföldi leghíresebb orvosai által ajánlva gyomor-, vese-, hólyagbántalmaknál, valamint köszvény- és reumatizmusnál. — Lelkiismeretes, tiszta kezelés, minden mesterséges befolyástól mentes, természetes termék. Borral vegyítve kellemes ízű. Kapható minden jobb vendéglőben, fűszer- és ásványvíz-üzletben!

Nincsen mesterségesen szénssavval telítve.

akarják e hangot megérteni és szembehelyezkedni a választási egyezmény-parancsolta kötelesegekkel, fájó szívvel, de teljes erővel leszünk kénytelenek érvényt szerezni a központi intézőbizottság egyhangúlag hozott ama határozatának, mely a választási egyezmény betartását minden magyarral szemben a pártbűség és ezáltal a magyar becsület védő pajza alá helyezte.

Az Országos Magyar Párt elnöki tanácsa nevében.

Kolozsvárt, 1926. év május hó 8.

Dr. gr. Bethlen György, Dr. Deák Gyula,
elnök. főtitkár.

* * *

A mi részünkről is azt az intémet írjuk ide:

E felhívás minden szavát vesse a szívébe minden magyar és aszerint adja le szavazatát a május 25 iki választásokon.

Májusi imádság.

Ha több hit és kevesebb cinizmus volna az emberekben, mint amennyi van, akkor május virradatán így kellene imádkozniok a kék és arany ég felett lákó Istenhez: Atyánk! Teremtőnk! Ugy rendelted, hogy az esztendőnek négy szaka legyen és ezt a négy évszakot a Te bölcsességében részes halandók valaha felosztották tizenkét hónapra. Az esztendő azóta hasonlatos az olyan gyümölcsbűz, amelynek tizenkét gerezde van. Voltak idők, hogy ez a tizenkét gerezde négyféle izt adott az esztendő gyümölcsének, a tavasz édes, a nyár zamatos, az ősz savanykás és a tél kesernyész ízt. Azóta — a gyümölcs romlott-e meg vagy csak a szánk ize? — keserűvé vált az egész. Keserű a tavasz, keserű a nyár, az ősz, a tél, — különbség csak abban van, ó mennybéli Atyánk, hogy az egyik kevésbé keserű a másiknál, a másik viszont keserűbb az egyiknél. Volt azonban egy gerezde az esztendő e gyümölcsének, amely minden időben a legédesebb vala, egyesítvén magában a tavasz minden édességét a nyár zamataival; a májusi hónap. És ma is ez a gerezde az, amely a tizenkettő közül a legkevésbé keserű inyünknek.

Engedd tehát ó jóságos Teremtőnk, hogy ez a legédesebb, legkedvesebb, leggyönyörűsebb, a május — visszkapja egykori édességét, báját és mosolyát, hogy a tizenkettő közt legalább ez az egy viszszaidézhesse elmerült életünk boldog békeségét és hogyha már a többi csak a csalódás keserűségét hagyja reménykedő ajkainkon, ez az egy, legalább ez az egy legyen az, amit neve egykor jelentett: az ifjuság, élet, boldogság, napfény és gondtalan kedv illúziója. Mert igen: — ezt add vissza nekünk, Isten ezt, hogy illúzióink lehessenek újra és reménytelen reménykedéssel újra várassunk valamit az életünk-től, hogy ne esztendők, hanem egy-egy évszak, egy-egy hónap változása is elég legyen a haldokló reménységek feltámasztására, hogy a május a várakozás és reménykedés,

„TRANSSYLVANIA” Bank Részvénytársaság Alba-Iulia—Gyulafehérvár.

Alapított: 1872. évben.

Fiókintézetek:

Kézdivásárhely,

Csiksztereda,

Ditró,

Torda.

Elfogad: Betéteket előnyös feltételek mellett és felmondás nélkül fizeti vissza.

Leszámitol: Váltókat előnyös kamattétel mellett.

Átutalásokat és megbítelezéseket bárhova gyorsan teljesít előnyös jutalékért.

Képviseli: a „Gazdák” Általános Biztosító Részvénytársaság.

ujuló élet e virágos boldog hava — ne csaljon meg bennünket többé, sem ma, sem az idők ismeretlen jövőidőben, — amen... — És ha mindnyájan így imádkoznánk, lehetetlen, hogy gyermeki imánk meg ne hallgattatnék odafenn, a kék és arany égbolt sátorán túl...

(E.)

A feminizmus.

Irta és a ref. egyház egyik kötőkéjén felolvasta:

Dr. Molnár Dénesné.

I.

Az idejű kötőkéjén, — legjobb emlékezetem szerint, női felolvasó még nem tilt a tisztelt hallgatóság előtt. S én, mint utóbbi, — felolvasásom tárgyát is egy, — én, pen minket nőket különös ebben érdeklő kérdést választottam: — a feminizmust, — a nő függetlenségi törekvésének kérdését.

Ez nem mai kérdés. A legrégibb időktől fogva foglalkoztatja a nő társadalmi elhelyezkedésének problémája a gondolkodó elméket, férfiakét, nőket egyaránt. A nők helyzete a régebbi időkben az egyes népeknél, nemzeteknél más és más volt, — mint ahogy még ma is más a primitívebb népek nőinek helyzete a művelt államok női tagjaiéhoz viszonyítva. Hogy és mint jutottunk el a nőkérdés megoldásának eddig a fokáig, ahol ma állunk, nem akarom fejtegetni, mert akkor nagyon hosszadalmasnak kellene lennem. A feminizmusnak csak a ma felszínre levő kérdéseivel akarok foglalkozni.

Általában két irányzat van.

Az egyik a teljesen szélsőséges szociális demokrata, kozmopolita nemzetközi irányzat. A másik a józan ész diktálja és a nő tulajdonképeni hivatását: t. i., hogy mindenek előtt jó feleség és anya legyen — szemelött tartva, követeli a nők helyzetének a kor átalakult viszonyaihoz mérten bizonyos fokú és irányu megváltoztatását. Ezt az irányzatot „a polgári nők feminizmusának” szokták nevezni.

Hogy könnyebben megérthessük a két irány közötti különbséget, a kétféle feminizmus egyes fontosabb tételeit szembeállítom egymással, — hozzáfűzöm egyúttal a magam szerény megjegyzését is.

1) A szociális demokrata-csoport azt kívánja, hogy a mi vagyont a nő hozott a családba, az maradjon mindenkor külön vagyon.

Ezt a pontot a másik irányzat is magáévá tette, hozzátéve azonban, hogy a nő hozzájárulásával a tulajdon, vagy vagyon a család használatába átmehet, mindenkor azonban a kellő biztosítékkal.

Ehhez a ponthoz különösebb hozzáfűzni való nincs. Természetes, hogy a nő, aki a család életében a férfival, mint teljesen egyenrangú fél szerepel, — ami a magyar társadalomban már ösödöktől fogva így volt s amit a magyar „feleség” szó is olyan szépen kifejez, — követeli a törvény által vagyonának teljes biztosítását — s ezt a törvény meg is adja neki.

2) A szélsőséges femin. szerint a nő anyasága és gyermeknevelése fejében mintegy munkadíj gyanánt követelhet a férjtől bizonyos megállapodás szerinti állandó összeget.

A másik csoport felfogása szerint a nő a családban nem „munkás”, — hanem „feleség”, — tehát anyai tisztjének betöltéséért s egyéb házi munkájáért külön fizetség nem jár.

Ebben is az utóbbi csoportnak kell teljes igazat adnunk. A férfi és a nő velük született hajlamukból kifolyólag a családban két különböző fajta, — de lényegében teljesen egyenrangú munkát végez. A férj hivatalba jár, kitanult iparát folytatja, vagy napszámba jár, — szóval ő a kenyérkereső. Hogy kenyérkereső munkáját elvégezhesse, — a feleség mentesíti őt az apró-cseprő házi gondoktól, a gyermeknevelés végletlen türelmet igénylő munkájától. A férfit tehát a cselekvő munka, melyet a lét gazdasági és szellemi feltételeiért folytat. A nő anyasága által és a vagyon megőrzésével folytatja a létért való küzdelmet ezzel és mert a férfi értelmében született célokat átérzve segítő társa a kivételben, — a férfival egyenlő értékű munkása a társadalomnak s bár látszólag a nő viseli a könnyebb részt, munkája értékéből nem lehet és nem szabad semmit se levonni. Ezért a férfi keresetéből (de nem annak privát vagyonából) a nőt a férfival egyforma részesedés illeti. Ezalatt azt értem, hogy a közös háztartás és gyermeknevelés költségeinek fedezése után fenmaradó összeg mind a két félnek ruházkodására vagy szórakozására egyformán kell, hogy szolgáljon.

3) A szociális demokrata nő. kívánságainak egy újabb pontja a férfival való teljes egyenjogúság, egyforma hivatal viselési jog és hogy a nő számára az összes életpálya megnyíljon, hacsak fizikai képessége meg van rá. Közös konyhák, közös háztartások rendezendők be, amit egy erre vállalkozó egyén vezetne. Ezáltal a nő háztartási és gyermeknevelési gondjai kevesednek s ő életpályája után járhat.

A mérsékelt irányzat szintén követeli a nők részére az egyenjogúságot és az összes életpályák megnyitását. De sohasem úgy, hogy a nőket legfőbb élethivatásuktól — családi kötelességeik teljesítésétől elvonja. Tehát a nő legyen vagy kenyérkereső, vagy feleség, — de a kettő együtt sohasem.

Ebben a formában ez a kívánság teljesen elfogadható.

Tagál, picka és a legfinomabb női- és férfi szalmakalapok

érkeztek nagy választékban a kalapgyárba:

Kovács József V a s u t-utcai üzletébe.
Tekintse meg!

A választókörizetek beosztása.

A napokban kibocsátott hirdetmény szerint Háromszékmegye községei a következő helyeken fogják szavazni május 25-én:

1. **Sepsiszentgyörgyön:** Árkos, Sepsikőrös-patak, Sepsiszentgyörgy, Hidvég.
 2. **Gidófalván:** Kálnok, Bodok, Málnás, Oltszem, Zalán, Besenyő, Angyalos, Étfalvazoltán, Fotós, Hidófalva, Mikóújfalva, Sepsibükszád.
 3. **Illyefalván:** Illyefalva, Sepsiszentkirály, Kilyén, Szotyor, Uzon, Bikfalva, Kőkös, Aldoboly, Erőd, Árapatak, Előpatak, Bácsfalva.
 4. **Nagyborosnyón:** Nagyborosnyó, Réty, Bita, Léczfalva, Maksa, Eresztvény, Czófalva, Egerpatak, Szacsva, Szentiványlaborfalva, Komolló, Lisznyó, Magyarós és Kisborosnyó.
 5. **Zágonban:** Kőrös, Papócz, Feldoboly, Páké, Barátos, Zágon.
 6. **Kovácsnán:** Páva, Imecsfalva, Haraly, Hilib, Tamásfalva, Gelencze, Zabola és Kovászna.
 7. **Kézdivásárhelyen:** Oroszfalu, Szentkatolna, Nyujtód, Szászfalu, Sárfa, Kővár, Szárazpatak és Kézdivásárhely.
 8. **Bereczken:** Lemhény, Kézdialmás, Oszdola, Bereczk és Martonos.
 9. **Szentléleken:** Béla, Kurtapatak, Csomortán, Esztelnek, Torja, Poján és Szentlélek.
 10. **Alsócsernátonban:** Alsócsernáton, Márkosfalva, Martonfalva, Hatolyka, Szörce, Orbaitelek, Petőfalva, Dálnok, Albis, Ikafalva, Futásfalva és Felsőcsernáton.
 11. **Nagyajtán:** Köpecz, Miklósvár, Nagyajta, Középjáta, Bölön, Erőd.
 12. **Baróton:** Nagybaczon, Bodos, Szárazajta, Zalánpatak és Barót.
- A szenátorválasztások 6 körzetben május 28-án fognak megtörténni és pedig Sepsiszentgyörgyön, Nagyajtán, Kézdivásárhelyen, Hidófalván, Kovásznán és Bereczken.
- A szavazás kötelező. Aki nem szavaz, 500 leu pénzbüntetést fizet.
- Mindenkinek az első, csillagos jelzésű listára kell rányomni a bélyegzőt.

HIREK.

— **Halálozások.** Egy szimpatikus román uriaszonyt temettek a múlt kedden: *Ionescu Ion* huszárezredes feleségét, kit fiatal korában váltott meg a halál a hosszantartó betegeskedéstől. Május virágai borították a koporsót s megkapó részvét mellett kísérték az utolsó utra. — Három hónapja vesztette el a férjét és most elment özv. *Debreczy Albertné* szül. *Incze Julianna* a férje után. 71 éves korában Szentkatolnán e héten elhunyt.

— **Hősök napja.** A szokásos kegyelettel ünnepelte az idén is a város a hősök napját. D. e. a főtéri ünnepély után a hősök sírjához vonult ki az impozáns menet és ott róla le áldozatos kegyeletét. Szép májusi napsugaras idő kedvezett az ünnepségnek.

— **Kongregációi ünnepély.** A helybeli leány „Mária-kongregáció” ma, vasárnap, május 16-án ünnepi 10 éves fennállásának emlékét. D. e. 10 órakor az ünnepélyes szentmise alatt *Oláh Dániel* főesperes tagavatást végez. D. u. fél 7 órakor a gimnázium tornatermében gazdag műsoru ünnepély lesz, melynek főpontja: „sz. Ágnes” c. szindarab. Felhívjuk ezen szép ünnepélyre az érdeklődők figyelmét.

(*) **Irodaátvétel.** Dr. *Daragus András* Szt. Gheorghe-i ügyvéd a jogkereső közönség tudomására hozza, hogy dr. *Crișan Zaharie* ügyvéd Prefectusi kinevezése folytán az ő irodáját átvette és saját irodáját a Cuza Voda utca 15. szám alól a dr. *Crișan* volt irodahelyiségébe (Regele Carol 3. sz.) áthelyezve, folytatja ügyvédi gyakorlatát.

— **Poltják Károly** estélye. A kolozsvári vakok intézetének volt a tanára *Poltják Károly*, kit az intézet átvételekor elbocsátottak. A szerencsétlen ember most erdélyi körutat tesz a feteségével együtt, ki szintén vak és estélyek rendezésével keresik meg azt az összeget, mely egy trafik megszerzéséhez szükséges. Ellátogatnak hozzánk is és május 24-én, pünkösd másodnapján este fél 9 órakor a főgimnáziumban rendeznek estélyt. Azt hisszük, bővebben nem kell *Poltjákot* és nejét bekonferálni közönségünknek. Lelkünk melegségével invitáljuk erre az estélyre városunk érző szívű publikumát. Jertek el, legyenek ott, aki szépet és lélekbeemákolót akar hallani. Tetszésszerűen lesz a belépti díj.

— **A János-vitéz előadása.** A ref. egyház dalárdái által rendezendő „János-vitéz” c. operett f. hó 29-én, szombaton este 9 órai kezdettel fog megtartatni, melyre az előkészületek nagyban folynak. Előjegyzéseket már a jövő hét folyamán lehet eszközölni a *Kovács* hirdlapiródában.

— **Kézdivásárhelyi orvosok a bukaresti orvos-kongresszuson.** Az országos orvos-kongresszus az idén f. hó 16-án kezdődőleg Bucarestben lesz megtartva s azon városunkból dr. *Nagy Zoltán* tisztiorvos és dr. *Hollanday Pál* specialista fogorvos vesznek részt.

— **Kiállítás és mintavásár Székelyudvarhelyen.** Amint lapunknak írják, a székelyudvarhelyi összes ipartársulatok és a kereskedőtársulat Udvarhely városa szellemi vezetőinek támogatásával egy nagy ipari, iparművészeti és házi-ipari kiállítás és kereskedelmi mintavásár létrehozását határozták el, amely szeptember hó közepén lesz megtartva Székelyudvarhelyen s 8 napon át lesz nyitva a nagyközönség részére. Ugyanezen időben az Udvarhelymegyei Gazdasági Egyesület egy, a mezőgazdaság minden ágazatát felölelő mezőgazdasági és állatkiállítást fog rendezni. Minthogy ugyanakkor az udvarhelyi kultúregyesületek színelőadásai és hangversenyei fogják a közönséget szórakoztatni s a kereskedők által rendezendő díjazással egybekötött kirakatverseny is vonzani fogja a látogatókat, kétségtelen, hogy a kiállítást nemcsak az egész udvarhelymegyei közönség, hanem a szomszédos és távoli megyék közönsége is látogatni fogja.

— **Elítéltek egy járásbíró.** A megváltozott viszonyok alaposan kiforgatták a régi társadalmi rendet. Naponként fordulnak elő megdöbbentő esetek, visszaélések, csalások, lopások. Itt egy raktár repül a levegőbe, tul raktárok égnak le, pusztulnak el. A különböző esetek között is feltétlenül sujos az, amelyben a kolozsvári ítélőtábla most hozott ítéletet. *Isau Emil* bethlemi járásbíró itélte el 7 havi fogházra csalást. Egy örökösödési ügyben csalást követett el az örökösök kárára. Milyen óriási szédületes mélység az, amikor az igazság őre, egy bíró követ el ilyen cselekedetet. Keserűen lehet felsóhajtani: oh, idők, oh, erkölcsök!

(*) **Hibalgazítás.** A múlt számunkban Nyíltér rovat alatt megjelent közlemény signalásául tévesen dr. *Czell Károly* és *Fiai dr. Czell Vilmos* csoport szerepelt. Az aláírás helyesen így hangzik: „Dr. *Czell Frigyes* és *Fiai dr. Czell Vilmos* csoport”.

SPORT.

Pünkösd vasárnap délután lesz a K. S. E. idei sportszezon megnyitása.

Amint értesülünk, majdnem két évi szünetelés után, pünkösd vasárnap d. u. tartja a K. S. E. az új sporttelepén a vadászrezd football csapatával az idei sportszezon első nyilvános mérkőzését.

Amint tudvalevő, a vadászrezd csapatát a N. S. E., Juventus, Ivria, Kinizsi, Gy. M. V. E.

stb. volt játékosai képezik, akik jelenleg a vadászrezd kötelékében katonai szolgálatot teljesítenek.

A K. S. E. csapata, bár 1924. óta Szekeres, Salló, Flittner, Kolczar, Kovács Bandi stb. eltávozásával meggyőült, a legjobb tizenegy emberét állítja ki ezen mérkőzésre.

Itt említjük meg, hogy előmérkőzésképpen városunk oldboyai, a kövérek és soványok csapata fog mérkőzni. Ez utóbbi csapat névszerűtől fölállítását jövő számunkban fogjuk közölni.

A mérkőzés pünkösd vasárnap d. u. fél 4 órakor kezdődik. A helyárak a régié: 10—15—20—25 leu. A K. S. E. tagok, kik tagdíj hátralékban nincsenek, kedvezményben részesülnek. A mérkőzésen a katonazenekar fog játszani. A mérkőzést Weisz szövetségi bíró fogja levezetni.

Városi mozgó.

A házi kezelésbe vett városi mozgósínház — mint halljuk — f. hó 23-án, pünkösd elsőnapján nyílik meg. Az előkészítő munkálatok nagyban folynak, hogy a színházat minél előbb átadhassák rendeltetésének. Ugy beszélnek, hogy nemcsak a bemutató előadás, hanem a többi is nagyon kiváló lesz: a legválogatottabb és legművészesebb filmdarabok kerülnek bemutatásra. A város minden anyagi áldozatot meghoz, a vezetőbizottság viszont semmi fáradságtól nem riad vissza, hogy összeköttetést teremtsen az egész ország területén működő filmköcsönző vállalatokkal, olyan darabokat kössön le előadásra, amelyek míg egyfelől kellemesen gyönyörködtetnek, másfelől a műzlist, tudást közönségünkben növeljék.

Bemutatásra fognak kerülni:

A montmartrei farkasok, Elkésett levelek, Texasi farmer, Sibill, A cigány, Szép Ilonka, Madame Sans Gene, Nyomorultak, A nők kedvence, Patachon, mint rendőr stb. stb.

A helyek számozva lesznek, hogy mindenki zavartalanul helyezkedhessen el. Az árak valamivel olcsóbbak lesznek, mint eddig. Célja ugyanis a városnak nem az, hogy busás hasznot huzzon, hanem hogy elsősorban a közönséggel a mozilátogatást megkedveltesse, a mozgósínházat a közönség otthonává tegye.

Regény-esarnok.

Tatárok.

Írta: *Palugyay Zoltán*.

Zomud, a bajnok zavartan nézett a lányra s a tűzbe, beszélni kell, gondolta s hurt pengetni, villogó acél s lándzsa helyett, mi eddig kezébe szokott.

— Koccints fíu! — szólt *Detre* bán, odartartva nehéz kupáját — s kezd el a nótát!

Zomud nagyot ivott a forróborból, Emese szemébe nézett s mesélni kezdett.

Mesélt nyári álmu, izzó vágyu új meséket, halkan pengette hozzá az ajzott hurt.

A lány, a várur, a csöndben odagyült várbeli népek feszültszívvél hallgatták a nyári dalt.

Elszállt az utolsó szó, elpendült a hur, hosszú sóhajtásnyi csend követte.

Detre bán csendesén szólt végre:

— Kezdet fiam és kupát, ilyen szépen még nem szólt előttem regős.

Emese nézett forróvágyu, szégyenkező, álmódó szemmel, Zomud először mondott selymesszókat és zavartan, pirult arccal nézett Emesére, a bánra s a várbeli népekre, akik mind hálások voltak a szépért s örömmel nézték.

Detre bán várának hosszú estéi szaladva teltek és Zomud a hegyeskardu, keménykaru bajnok álmódva, mesélve élte más életét.

Egy szürke, hófürgeteges napon riadva szólt a kapus kurtje, magasan porzott a hó idegen paripák patkójától. Vitéz vendégek jöttek, harsogó szavuk, páncéljuk zörrent. Fegyvernőkhad özönlött a havas várudvarra.

Detre bán ragyogó kedvben ölelte meg a jó cimborákat s fiaikat kevély, villogó legényeket.

Zete regős ijedten kémlelte meg őket, hátha megismerik, mert sokan voltak, akik kardjától párviadal sebét viselték, vagy bajnoki tornán lándzsájától porban hemperegtek. De nem igen ügyelt senki a kóbor regősre, megveregették vállát, barátságos szavuk is volt. Zomud befelé mosolyogva köszöntötte a nemes urakat, egyik másiknál jobban megnézte kardja nyomát. Zomud mulatott magában, de haragos felhő vette el kedvét, látva, hogy a fiatalja horgas szemmel nézi Emesét, amíg tisztelő szóval dicséri.

Hatalmas lakomák csendülő kedvben, vig mulatozás verte fel Detre bán várát. Vig borszónál szólt Detre bán:

— Nemes vendégeim, most meglepetést tartok számotokra, a muzsikásszavu regőst, Zetét.

— Zete fiam, mesélj a nemes vendégeknek új mesét, melyet még nem mondott regős.

Zomudban felzugott a bajnok vére egy pillanatra s dőlyfős büszkeszával felelt, pedig nem bántotta senki, de Emesét féltette:

— Most nem mesélek!

— Ejnye! — szólt rá Detre bán s a vendégek is furcsán, ferde szemmel néztek rá.

Emese, a lány az egyszer jövő úgy megértette, úgy látta, hogy a regős csak neki akar, talán csak neki tud mesélni, de féltette és szerelmes lánysszemmel kérve nézett rá, hogy senki nem látta.

Zomud csattanó örömmel nézte a lányt s a már kitörni akaró Detre bán s vendégek kedvére szólt s mesélni kezdett. Harsogó borkiáltás, csengőkupák, pengőhúrszó mellett mult az este.

Másnap a várudvaron paripákat tapasztaltak, szilaj, első füvi méneket.

Egy dévajkedvű, fiatal legény, Kenéz fia rákiáltott Zomudra:

— Ejnye, Zete diák, te nem ülsz föl a ménre, látod mi hiába akarjuk megülni!

Névetés harsant és Zete szemében felvillant Zomud vérlángja, de megpillantotta a lépcsőn Emesét és átvillant a fején a gondolat, hogy vajjon szeretne-e így is a lány?

Ijedt arccal nézett Kenéz fiára, Detre bánra, a nevetve várakozó urakra, Emesére csak féloldalt pillantott s látta, hogy a lány pirult arccal, várakozva néz rá.

— Én nem igen... merek, őszintén szólva — hebegte végre Zomud zavartan.

(Folyt. köv.)

A VÁROS HIRDETÉSEI.

(E rovatban közérdekű, a városi tanács hivatalos hirdetései jelennek meg. A közönség érdeke, hogy minden hirdetést figyelemmel kísérjen)

No. 1412—1926.

Primăria oraşului Trg.-Săcuşesc.

PUBLICAȚIUNE.

Primăria oraşului Trg.-Săcuşesc aduce la cunoştinţă celor interesaţi, că conform hot. Deleg. Perm. No. 1412—1926 din 20 April a prelungit termenul concursului pentru pregătirea şi înaintarea planului Abatorului comunal. Modifică totodată hotărârea anterioară prin aceea, că în loc de 3 premii fixează numai două. Primul de 20,000 lei, iar al doilea de 15,000 lei.

Trg.-Săcuşesc, la 8 Maiu 1926.

Secretar: HORVATH

Primar: MORVAY.

E. No. 395—1926 execuţional.

Publicație de licitație.

Subsemnatul executor judecătoresc prin această publică că în baza deciziei No. G. 1453—1926 a judecătoriei mixte Sft. Gheorghe în favoarea reclamantului dr. Kovácsnai Gábor repr. prin avocatul dr. Fekete Andrei pentru încasarea creanței de 1000 lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 20 Maiu 1926 orele 9 a. m. la fața locului în Valea Crișului, unde se vor

vinde prin licitație publică judiciară 1 dulap bui, 1 dulap cu sticlă, 1 divan, 1 oglindă mare, 1 perină de divan, 2 tablouri, 1 sicșnic de aramă, 1 lampă de masă în valoare de 5200 lei.

În caz de nevoie și sub prețul de estimare. Sft. Gheorghe, la 6 Maiu 1926.

P. șef port.: Dr. ZAGONI. Secretar: DOMBRADY.



Veszek

használt, de jókarban levő
szépirodalmi könyveket
és egész könyvtárakat

Turóczi István könyvkereskedő
Targul-Săcuşesc — Kézdivásárhely.

Dela Corpul Portăreilor a Tribun. Treiscaune.

E. Nr. 361—926.

Publicație de licitație.

Corpul portăreilor al tribunalului Treiscaune prin această aduce la cunoştinţă publică, că în baza deciziei Nr. G. 3711—1926 a judecătoriei mixte Trg.-Săcuşesc în favoarea reclamantului Marton Benedek repr. prin avocatul dr. Imreh Samu pentru încasarea creanței de 3800 lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua de 18 Maiu 1926 orele 9 a. m. la fața locului în com. Belani, unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 2 vaci albe, una de 5 ani și alta de 6 ani în valoare de 10,000 lei în caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Sft. Gheorghe, la 30 Aprilie 1926

Șef Portărel: SOCIU. Secretar: DOMBRADY.

Nines áremelés! Tisztviselőknek 10%!

Tisztelettel értesitem a n. é. kö. önséget, hogy

pünkösdi ünnepekre

olcsó elárutást rendezek. Kész férfi és női ruhák, női és férfi szövetek, zefírek, vásznak, poplinok, függönygarnitúrák, női és férfi gummi-köppenyek stb. nagyválasztékban, régi áron, öt havi részletfizetésre. Mérték után készíttetek férfi és gyermekruhát!

Vételkötelezettség nélkül kérem raktáromat megtekinteni!

HOROVITZ Részletáruháza,

a főszolgabíróssággal szemben.

Linoleum és viasszos- vászon gyári rak- tára!

Gyapju- és futószőnye-
gek, valamint teveszőr- és
gyapjutakarók nagyválasz-
tékban, eredeti gyári árban!!

Butorszövetek, plüssök és sezlontakarók érkeztek nagyválasztékban

Matrac gradlik és függönyök.

Kaphatók Dávid Antal cégnél,

Kézdivásárhely, (Főtér.)

Értesítés!

Van szerencsém a n. é. közörség tudomására adni, hogy amíg megfelelő üzlethelyiséget kapok, addig is a

s ü t ő d é m e t

megnyitottam a Plac-téren, a tanácsház mellett, ahol mindennap friss torták, sütemények, kalácsok állandóan a háznál kaphatók és ugyanott bármilyen megrendelések pontosan és olcsón készíttetnek el.

A n. é. közörség szíves pártfogását kéri:

Csernel Irén.

Finom őrlésű és jóminőségű lisztek mindenfajta,

olesó áron

nagyban és kicsinyben kapható, ugyancsak cserélek gabonáért lisztet, valamint veszek búzát és rozst lakásomon: dr. Szentiványi-féle ház.

ZSARNOCKY KÁROLY.

Értesítés!

Tudomásomra jutott, hogy a m. t. közönséget becsapják silány és hitvány süteményekkel azon a címen, hogy az az én cukrászdámból van.

Figyelmeztetem a m. t. fogyasztó közönséget, hogy általam készített

magylalt és sütemény

kizárólag üzletemben és cégemről felismerhető helyen kapható.

Szíves pártfogást ezután is kérve,

tisztelettel:

Jencsevics Árpád.

APRÓHIRDETÉSEK

Eladó lakások. Mivl Magyarországra eladom minden birtokomat és pedig eladók: egy 8 szobás lakás boltihelyiséggel, nagy udvar, pince, kut, szín; egy 7 szobás lakás, udvar, kut, pince; egy 4 szobás lakás, udvar 3 kijárással; egy 2 szobás lakás, konyha, udvar, kamara, kut; egy 3 szobás lakás, konyha, kamara, udvar, szín, nagy pince, kut. Fizetési kötelezettség 1 év. Felvilágosítást ad a kiadóhivatal.

Eladó jókarban levő lakás, főtér 2. sz. alatt, mely áll öt szobából, kamarából, mellékhelyiségből és udvarból. Értekezni lehet a kiadóhivatalban.

Eladó. Egy jókarban levő félfedelű, könnyű, újrafestett kocsi. Cím a kiadóban.

Nemes fordító- és információs irodája átköltözött a ref. templom mellé, a Butorcsarnokba.

A képviselő- és szenátorválasztásokra vonatkozó törvény román és magyar nyelven megjelent és beszerezhető a Kovács-hirlapiroda, könyv- és papírzüzetében.

A fennálló híresztelésekkel szemben értesitem a m. t. közönséget, hogy a bábaságot továbbra is folytatom, kérve n. b. pártfogását. Lukács Viktorné.

Az Emberggyűlölő Kelemenné Zathurecky Berta legutóbbi regénye kapható a Kovács-hirlapirodában.

Nyomatott Turóczi István könyvnyomdájában Targul-Săcuşesc (Kézdivásárhely.)